

Mina Kim
Hirakata Senior High School

When in Rome

Hi, there everyone! I'm Mina Kim and I'm from China. I'm here to speak to you now about things I've kept hidden deep in my heart for the last two and a half years.

It was then that I first came to Japan. At that time, I felt uneasy because of my expectations and fears of starting my new life here. I had just begun junior high school and I struggled with the different language and culture. I was lonely, and separated from the other students. So I studied hard so I could communicate with the kids around me. However, it seemed like that didn't solve the problem. I was still an outsider, and I started being bullied. Rude things were said to me as I passed others in the halls, and people spoke about me even though I was right there. The more I thought about it, the more painful it became. I cried almost every day, but fortunately for me, I had my mom, my teachers and a few friends to help me. They would listen to my problems and made me feel better with their kind words. They really kept my spirits up. My mom was especially important at that time. She always had encouraging words. She told me, "Have a strong heart and don't be afraid of anything. Just be yourself, and be proud that you're different. You're smart, and I believe in you, my little girl, so go for it." Her words always cheered me and gave me the confidence to do anything. So I kept studying hard and when in my third year of junior high school I entered the top five. When I graduated, I finished at the top of my class. By then I still had few friends, but that was such a happy ending to a difficult year for me because I regained my confidence and became whole again.

Now, I'm a high school student and I have made a lot of nice friends. As time goes by, without me noticing, I've totally integrated into life in Japan. And I also know how to get along with the people around me, which is to be open-minded, respectful in understanding the culture of the people I'm with. It's important to remember, "When in Rome, do as the Romans do." I feel I've matured a lot since I first arrived in Japan. I've grown in mind, heart, and body. I used to only think about me and complain about my problems. I was so selfish then, wasn't I?

Last, I want to start again and introduce you to the new me. Hi, I'm Mina Kim

and I'm a brand-new high school girl who is 120% power and filled with passion. I'm fighting to achieve my dreams and bright future by being confident, strong, faithful, and loving every day. I'm sure the future will get better and better, brighter and brighter. One day, I will definitely act as a go-between for Japan and China.

第 42 回英語スピーチコンテスト（高校の部）
大阪市長賞

大阪府立枚方高等学校
金 美娜

郷に入っては郷に従え

皆さんこんにちは！私は、中国から来ました金美娜です。今から、二年半の間、心の奥に潜めていた私の気持ちを言います。

私が日本に来たのは2年半前です。その時、私の心は、新たに始まった日本での生活に不安な気持ちと期待の気持ちで満ちていました。私は中学校に通い始めてから言葉と文化の違いという壁にぶつかりました。だから、私は回りの子供たちと交流するために一生懸命日本語を勉強しました。しかし、いくら言葉が通じてても文化の違いによる誤解や揉め事は絶えませんでした。だから、だんだん回りの人たちとの仲が悪くなり、自然に私は、いわゆるいじめに成りました。そして、毎日学校の廊下を通る時、色々な暴言や陰口を言われたり、白い目で見られたりしていました。私はすごく寂しかったです。私の何がいけなかったのか、そして、私はまた、どうして中国と日本はこんなに違うのだろうと思いました。考えれば考えるほど悲しく辛くなりました。その時、私はほぼ毎日泣いていました。でも、幸運なことに私は、母や先生たち、そして少数の友達に助けられました。彼女たちは私の悩みを聞いてくれたり、優しくしてくれたり、私の悲しみを癒してくれました。彼女たちは私の心の支えだったので。特に私の母は、いつも『あなたの心を強くし、怖がらないで。何があるかと私は、いつもあなたの味方だよ。私の可愛い娘ちゃん、あなたはあなたでいいのよ、そしてあなたの違いを誇りに思って。あなたは、十分に賢いし、それに、私はあなたを信じているよ。頑張って。』という言葉で励ましてくれたから、私は、何事をするにも自信を持てるようになりました。こうして、私は中学校三年生になり、勉強を一生懸命して成績がクラスのトップ5にも入るようになりました。そして、中学校を卒業する時はクラス一位になりました。卒業する時、相変わらず友達は少なかったのですが、私はほぼハッピーエンディングでした。なぜならば、自分を取り戻すことができ、また、自信を取り戻したからです。

今私は高校生に成りました。そして、私はたくさんの良い友達に出会いました。時間の経ちに連れて自分も知らぬ間にもうすっかり日本に慣れていたことに気がきました。また、どうすれば上手く回りの人たちと仲良くしていけるかということもわかりました。つまり、相手の意見を受け入れること、相手の文化を尊重し理解しようとする事です。そして、もっとも大切なことは郷に

入っては郷に従えということです。また、私は自分が精神面も心も体も前より成長したと思います。その時私は、いつも自分ばかり考え、文句ばかり言っていました。とてもわがままだったよね！

最後にはあなた方に新しい私を紹介したいと思います。こんにちは！私は、金美娜です。私は120%パワフルで情熱に満ちたブランド女子高校生です。私は、私の夢と明るい未来のために自信満々に、強い信念と楽しむ心で毎日奮闘しています。私は、より良い、より明るい明日になることを確信しています。また、私は、いつの日か必ず中国と日本の架け橋になりたいです！